



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 16 octobre 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO DÉPLOIE LE CENTRE DE COMMANDEMENT MOBILE DANS LE COMTE DUTCHESS POUR VENIR EN AIDE AUX PROPRIÉTAIRES DE MAISON RISQUANT LA SAISIE

Le Département des services financiers aidera les propriétaires de maison lors des visites du centre de commandement mobile à Poughkeepsie le 17 octobre et à Wappinger Falls le 18 octobre

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le déploiement du Centre de Commandement mobile (MCC) du Département des Services financiers (DFS) dans le Comté Dutchess pour apporter une aide aux propriétaires de maison en difficulté en vue de leur éviter la saisie.

Les représentants du Département seront disponibles pour rencontrer les propriétaires au MCC de 9 h à 17 h aux endroits suivants :

- Jeudi 17 octobre Parking municipal de Poughkeepsie Municipal, 35 Catharine St., Poughkeepsie
- Vendredi 18 octobre Parking de Home Depot, 1570 Old Route 9, Wappinger Falls

« Le gouvernement de l'Etat s'est engagé à offrir une assistance à autant de propriétaires de maison en difficulté que possible au-travers de notre initiative de prévention des saisies », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Les saisies ont des conséquences négatives sur les familles et les communautés de l'Etat, et nous voulons continuer à diffuser le message aux New Yorkais qu'il existe des outils potentiels et des ressources disponibles pour les aider à sauver leurs maisons. Cette semaine, le personnel du DFS sera disponible dans le Comté Dutchess pour donner des conseils et offrir une assistance, aussi j'encourage les propriétaires qui risquent la saisie à venir et rencontrer nos spécialistes de la prévention des saisies, ou à contacter le DFS aussitôt que possible. »

Benjamin M. Lawsky, Surintendant des Services financiers, a déclaré : « L'Administration Cuomo se déploie sur le terrain dans les communautés locales du Comté Dutchess et dans tout l'Etat pour offrir une assistance aux propriétaires en difficulté financière. Notre initiative d'aide en matière de saisie permet aux New Yorkais de rencontrer en face à face des spécialistes qui peuvent leur donner des orientations et

conseils pratiques et de bon sens, sur les options qu'ils peuvent poursuivre pour sauver leurs maisons. »

John Tkazyik, Maire de Poughkeepsie, a déclaré : « Je voudrais remercier le Département des services financiers pour donner à nos résidents l'opportunité d'en savoir plus sur la manière de résoudre les difficultés de l'accession à la propriété et de la gestion de prêt hypothécaire. »

Le programme de prévention des saisies du DFS permet d'offrir une plus grande aide aux propriétaires de maison menacés de saisie depuis que le Gouverneur Cuomo a lancé le programme l'an dernier. Ce programme de sensibilisation a permis de visiter plusieurs endroits de l'État avec un nombre élevé de saisies immobilières.

Le Gouverneur Cuomo déploiera également le Centre de Commandement mobile du DFS en d'autres endroits au cours des prochains jours et semaines, pour continuer à aider les propriétaires en difficulté. Les endroits et les dates seront bientôt annoncés.

Ressources de l'État offertes aux propriétaires de maison

Le programme de prévention des saisies de l'État permet aux propriétaires de rencontrer de façon confidentielle des représentants du DFS qui évaluent la situation de ces propriétaires dans les procédures de pré-saisie et de saisie. Selon les cas particuliers des personnes, les spécialistes peuvent offrir leur assistance comme suit :

- Demander des modifications de prêt hypothécaire ou offrir une assistance aux propriétaires ayant déjà essayé de modifier leur prêt hypothécaire.
- Intercéder au nom des propriétaires auprès de leurs prêteurs ou administrateurs hypothécaires.
- Assister les propriétaires dans leurs communications avec leurs prêteurs ou administrateurs hypothécaires.
- Accepter les plaintes de propriétaires qui pensent être victimes d'abus avec leur prêt hypothécaire, afin que les plaintes puissent faire l'objet d'une enquête du Département.

Le Département du Logement et du Développement urbain des États-Unis (HUD) a également approuvé la mise à disposition de conseillers en logement pour prêter assistance aux propriétaires de maison.

Le DFS a également invité les propriétaires à se méfier des arnaques de préservation hypothécaire, lesquelles peuvent venir d'entreprises privées. Par exemple, les propriétaires de maison devraient se méfier de quiconque exige des frais initiaux pour modifier un prêt, éviter à un foyer de tomber en défaut de paiement ou prévenir une saisie ou une taxe sur la vente. La loi de l'État de New York interdit le prélèvement de tels frais dans la plupart des cas. De plus, de nombreux conseillers en logement travaillant pour des organismes à but non lucratif aident gratuitement les propriétaires de maison à négocier avec leurs prêteurs.

French

Les New-Yorkais devraient également se méfier de quiconque assure pouvoir sauver une maison si le propriétaire signe ou en transfère l'acte notarié à son nom pour pouvoir rattraper les paiements du prêt hypothécaire ou refinancer un prêt. Les propriétaires ne devraient jamais envoyer de paiements de prêt hypothécaire à quelqu'un d'autre que leur organisme de prêt hypothécaire sans l'approbation de celui-ci.

Les propriétaires qui sont dans l'incapacité de rencontrer personnellement les représentants du DFS sont invités à appeler la ligne sans frais de prévention des saisies du Département au 1-800-342-3736, de 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi. Les propriétaires peuvent également porter plainte en utilisant le site Web du Département au www.dfs.ny.gov.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418